



成长文库



语 文 新 课 标 必 读 书

美绘本——青少版

世界少年文学精选

地心游记

(法) 凡尔纳 原著

北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

超值价

16.80元

enjoy reading - enjoy reading

纯美阅读

曹文轩 作序·推荐

一本好书，就是一轮太阳，灿烂千阳，照耀我们成长。

现代科幻小说之父 凡尔纳的经典三部曲之一。

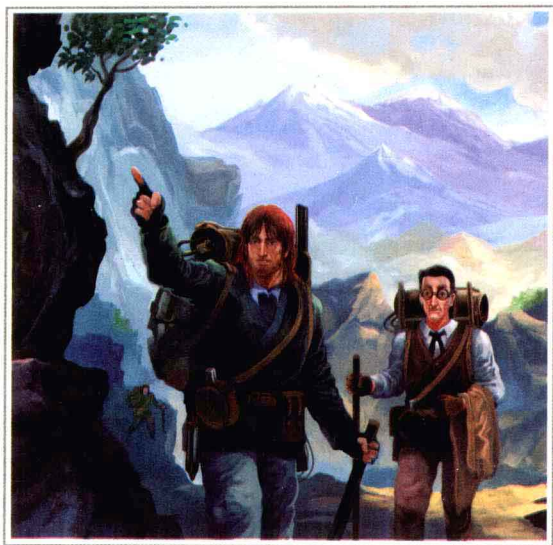
曾经多次被搬上电影或电视屏幕，对以后的同类地心小说产生重大影响。

语 文 新 课 标 必 读 书



成长文库

· 世 界 少 年 文 学 精 选 ·



· 美 绘 本 ·
青 少 版

地心游记

(法) 凡尔纳 原著
李 智 改写

北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

地心游记 / (法) 凡尔纳 (Verne, J.) 原著; 李智
改写. —2 版. —北京: 北京少年儿童出版社, 2010. 7
(成长文库. 世界少年文学精选: 美绘本: 青少版)
ISBN 978-7-5301-2579-3

I. ①地… II. ①凡… ②李… III. ①科学幻想小说
—法国—近代—缩写本 IV. ①I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 103896 号

成长文库
世界少年文学精选(美绘本·青少版)

地心游记

DIXIN YOUJI

(法) 凡尔纳 原著

李 智 改写

*

北 京 出 版 集 团 公 司 出 版
北 京 少 年 儿 童 出 版 社
(北京北三环中路 6 号)

邮政编码: 100120

网 址: www.bph.com.cn
北 京 出 版 集 团 公 司 总 发 行
新 华 书 店 经 销
北京大天乐印刷有限责任公司印刷

*

787 × 1092 16 开本 10 印张 80 千字
2010 年 7 月第 2 版 2010 年 7 月第 1 次印刷
印数 1—12 000

ISBN 978-7-5301-2579-3/I · 925

定价: 16.80 元

质量监督电话: 010-58572393



一本好书，就是一轮太阳

曹文轩

世界上的经典作品，都是沉甸甸的，它们是经过岁月磨砺而沉淀下来的作品，是经过时间检验而存留下来的作品。大浪淘沙，江水滔滔，留下来的就是闪闪发光的金子。当我们面对这个世界的书山书海，当我们走进眼花缭乱而又令人喘不过气来的书店的时候，我们会有一点迷茫，会有一点忧伤。我们也许会有一点点惊讶：这个世界的书真是太多太多了。但当我们冷静下来的时候，另一个声音会告诉我们：这个世界的好书的确是太少太少了。

任何一个没有阅读经验的人，都不会懂得多与少的辩证关系。任何一个没有鉴赏能力的人，都不会懂得该如何去选择最好的书。但一个基本的常识会帮助我们按图索骥，去寻找到我们所需要的和最好的书籍，那就是去阅读经典。这是最可靠的最实用的阅读经验。而经验，则是一代一代人智慧和心血的结晶。这些质地高贵的经典，传承的就是我们人类宝贵的经验。

一个良好的阅读习惯，会让人终身受益。但我们必须承认读

书人与不读书人就是不一样，这从气质上便可看出。读书人的气质是读书人的气质，这气质是由连绵不断的阅读潜移默化成就的。有些人，就造物主创造了他们这些毛坯而言，是毫无魅力的，甚至是丑的，然而，读书生涯居然使他们获得了新生。依然还是从前的身材与面孔，却有了一种比身材、面孔贵重得多的叫“气质”的东西。读书不仅可以培养人良好的气质，而且也能让人长精神。一个人活在这个世界上，靠的就是精、气、神的支撑，而那些好书就是源源不断提供精、气、神营养的所在。

读书是我们生命中不可或缺的令人心旷神怡的部分。我们在书的世界中流连，在书的世界中陶醉，在书的世界中静听自己生长的拔节声。书还给了我们抚慰，给了我们安宁。我们在与书的对话中释放了学习压力、生活压力所带来的忧郁与苦闷。书成了我们的良师益友，成了可以与之窃窃私语的知音。在阅读中，我们获得了更多关于这个世界的精义、神髓与真谛。

一本好书，就是一轮太阳。一千本好书，就是一千轮太阳。灿烂千阳，会照亮我们前进的方向，也会让这个世界的秘密在我们面前一览无余地展开。

导读

地心游记

浪漫而合乎科学的非凡想象力，将读者领进一个超越时空的幻想世界。

科幻小说鼻祖凡尔纳的经典之作，作品
多次被搬上银幕，经久不衰。



1

从很远很远的地方看，地球是一个直径约一万两千公里的蔚蓝色星球，璀璨犹如明珠。不论是世界万物的进化与灭绝，还是人世间的战乱与变迁，这些我们所知的一切，都是发生在地球的表面上。我们像是地球的孩子，与她形影不离，但是你真正了解她吗？地球的内部是什么样子呢？那叹为观止的奇景，那惊心动魄的见闻，那九死一生的遭遇……书中的一切都会令你热血沸腾，为之振奋！

凡尔纳出生于法国西部海港南特，他的父亲是一位颇具声望的律师。父亲一心希望子承父业，但小凡尔纳却对航海与探险情有独钟。十一岁时，他曾上船当见习生，远航印度，结果被家人发现接回了家。为此凡尔纳挨了一顿揍，并躺在床上流着泪保证：“以后只躺在床上在幻想中旅行。”或许正是因为行为上的不自由，凡尔纳的心灵纵横驰骋，为读者创造了一个绚丽多彩的科幻世界。

全书讲述李登布洛克教授在一本古老的书籍里偶然得到了一张羊皮纸，发现前人曾到地心旅行，李登布洛克教授决心也作同样的旅行。他和侄子从汉堡出发，到冰岛请一位向导，他们按照前人的指引，由冰岛的一个火山口下降，经过三个月的旅行，历尽艰险和种种奇观，最后回



到了地面。

《地心游记》作为凡尔纳的代表作，充分展现了凡尔纳天才般瑰丽的想象力。地底深处波涛汹涌的大海，巨大的蘑菇林，远古时期的海兽，摄人心魄的岩浆奔腾……一个神奇的地下世界跃然纸上。小说在展示曲折生动、饶有趣味的情节同时，又让读者在不知不觉中学到许多科学知识。这得益于凡尔纳在巴黎结识了探险家雅克·阿拉戈，并与在他家经常出入的天文学家、物理学家和地理学家等交往颇深，在他们的影响下，凡尔纳刻苦钻研数学、物理、化学和地理等自然科学，借以丰富自己的知识。有了自然科学知识的支撑，《地心游记》书中的幻想就有根有据，这充分表现了凡尔纳科幻小说科学性和大胆幻想相结合的特色。

在一百多年后的今天，地心之旅可能将变成现实。目前，美国科学家正在筹划一项耗资一百亿美元的宏伟计划，向地心发射一个探测器。整个探险过程需要大约一个星期。地心的秘密深深吸引了全人类的好奇心。不管这一计划究竟是否可行，但其提出的揭开地心秘密的设想再度引起了人们的关注，因为地心之谜是人类最感兴趣的领域之一。

下面让我们跟随作者的脚步，一起去探寻地心的奥秘吧……

Di Xing You Ji

地心游记

(法) 凡尔纳 原著

目录



第一章 惊人的秘密	1
第二章 出发的前夜	19
第三章 寻找地狱之门	37
第四章 困难重重之路	57
第五章 迷失在地宫	72
第六章 奇妙的世界	86
第七章 惊险海上之旅	111
第八章 最后的胜利	135



第一章



惊人的秘密

一八六三年五月二十四日星期天，李登布洛克教授匆匆赶回他位于汉堡最古老街道的小房子。听到他急促的脚步声，女佣玛尔塔惊慌失措地打开餐厅的门：“先生这么早就回来了！天哪，午饭才刚刚开始，在炉子上做着！”

我的叔叔，也就是李登布洛克教授，是个有名的急性子。如果他发现自己回来后饭还没做好，他会多生气呢……尽管如此，我还是安慰着玛尔塔：“别担心，这不怪你，教堂的钟刚刚指向十点半，离午饭时间还早着呢……快回厨房吧玛尔塔，我会让他理智一点的……”

目送玛尔塔离开，我也决定小心翼翼地回到自己楼上的小房间。要知道作为一个优柔寡断的人，我犯不着冒着生命危险让一个犀牛般暴躁的老教授变得理智。然而我没能得逞：教授突然出现在大门口，并飞速穿过餐厅，一边把手杖和帽子扔在屋角，抛下一句洪亮的“阿克赛尔”，便冲进了他的书房。我还没来得及反应，他便又不耐烦地大叫起来了。

李登布洛克教授的为人并不坏，这一点我完全同意，可我发誓他绝对是一个怪人。他在约翰大学任教，开设的课程是矿物学。他是一个吝啬鬼，这表现在他根本不在乎学生们是否来上课，是否听讲，也不关心

他们日后是否会取得成功，他就像一口打不出水的知识深井。并且他说起话来并不那么流利，总有一些生僻的词语令他不得不停止讲课，与之较劲，并最终粗话连篇，大发雷霆。谁让他教授的是世界上最难以表达的一门艺术呢，矿物学里有许多半希腊、半拉丁的名称都很难读，甚至那些刁钻的字眼儿都会让流利的诗人磨破嘴皮的。久而久之，所有人都知道我的叔叔有这样一个可以原谅的毛病，可他们依然趁机欺负他，并在他发火时大笑，甚至很多人之所以常来听他的课，仅仅就是为了欣赏教授发火。

然而不管怎样，我必须永远强调的一点是，我的叔叔是一个名副其实的学者。他的确会经常笨手笨脚地弄坏标本，可他也可以根据任何一块矿石的裂痕或碎渣准确说出它属于当今已发现的六百余种物质中的哪一种。他兼有地质学家的天才和矿物学家的洞察力，他能干极了。在所

有的学校和国家学术协会里，人们都熟悉他的名

字，并喜欢向他请教化学领域最为棘

手的问题。这门科学的许多重

大发现都归功于他，由

他担任馆长、俄国

大使斯特鲁先

生开办的



矿物博物馆也享誉欧洲。

现在正焦急地冲我喊叫的就是这位人物。想象一下吧：一个一头金发，拥有铁一般结实的身体，貌似四十岁实则五十多岁的瘦高男人，一双大眼睛在硕大的镜片后不停转动，如锋利刀片般细长的鼻子，时常吸着鼻烟，有些淘气的同学甚至说那是块磁铁，可以吸起铁屑。他一步能跨三英尺，走路时双拳紧握，这使得没有人敢接近这个暴躁的人。

教授与我——他的孤儿侄子兼助手，格劳本，他的十七岁维尔兰人教女，以及女佣玛尔塔住在

科尼街的这幢小房子里。

尽管歪歪斜斜，但房子

总体而言还算牢固，

因为一棵老榆树深深

嵌在墙面中，并在每

年春天把花蕾伸进

窗口。



在这里，每个人

都很快乐。教授尽管性情

暴躁，却十分爱我，我也没有让他失望，血管里流淌着矿物学家的血液。

我爱这门艺术，我也爱我的叔叔。

但我的叔叔终究是个急性子。他在四月份曾种下几株木犀草和牵牛花，至今他每天早晨都要拉扯那些叶子，好让花儿生长得快一点。对于这样一个怪癖的人，我不得不唯命是从。于是我立即响应了他的呼唤，跑进他的书房。

这间书房是一座名副其实的博物馆，所有矿物标本应有尽有，分门别类放置得井井有条。用这些石头甚至可以再建一幢比科尼街的屋子还漂亮的房子！我的叔叔就坐在这些矿石中的扶手椅上，带着极为钦佩的表情端详手中的一本书。作为一名图书收藏家，在教授眼里只有那些不易觅得或难以读懂的书才算得上无价之宝。

“多了不起的书，阿克赛尔！”教授对我说，“你没见过吗？这是我今天上午在犹太人的小店发现的稀世珍宝！她漂亮得惊人！多好的装帧！多么结实，多么漂亮的书脊！”他一边不停翻弄着，一边赞不绝口。

“是啊，好极了……”我觉得他完全是大惊小怪，却也只能一边勉强附和着，一边试图转移话题，“那么这本奇妙的书叫什么名字？”

“这部著作，”叔叔激动地回答，“是十二世纪冰岛著名作家斯诺里·斯图鲁松的《王记》，是挪威诸王统治冰岛的编年史！”

“真是太伟大了！”我不无讽刺地说道，“它是德文译本吗？”

“译本？蠢话！”教授生气地回答，“她是用冰岛文写的，一本如尼字母手稿！她有七百年历史了！可怜的阿克赛尔，你是不是该问我什么是如尼字母了？”在打击了我的自尊心之后，他变本加厉地说着，不断向我讲授那些我毫无兴趣的知识，“如尼字母，是冰岛古老的字母，据说还是天神奥丁创造的！大逆不道的孩子，你知道天神奥丁……”

正当我头昏脑涨时，我很庆幸一个意外的发生结束了本该滔滔不绝的谈话：一张满是污垢的羊皮纸从书中滑落出来，掉在了地上。我的叔叔立即扑过去捡起那玩意儿，他一定认为从七百年前的古书里掉出来的脏纸也必然价值连城。

“这是什么？”他怪叫道，一边在桌上小心翼翼摊开那一小片羊皮纸。纸长五英寸，宽三英寸，整整齐齐写满了一些莫名其妙的文字。说句题外话，正是这些古怪的文字促成李登布洛克教授和他的侄子作了十九世纪最为离奇的旅行。

教授仔细端详着这些文字，然后将眼镜推到额头上说：“这些字和手稿上的文字完全一样，是如尼文字。可它们是什么意思呢……”

我十分高兴看到叔叔开始双手发抖，咬牙切齿。毕竟教授通晓多种语言，他可以流利运用地球上六千多种语言文字中的一大部分，能难倒他的文字可真是少见。同时不得不承认，我其实也喜欢看他急躁不安的表情。正在这时候，壁炉上的挂钟敲响了一点，我预料到可怕的事将要发生。果不其然，玛尔塔准时推开房门，“先生，午饭准备好了。”



“让午饭见鬼去吧！”教授发疯似的吼道，“让做午饭和吃午饭的人统统见鬼去吧！”

于是玛尔塔落荒而逃。我也紧随其后逃了出来，稀里糊涂坐在了我餐厅的位子上。

我等了一会儿，教授没来。据我所知这还是他第一次放弃午餐，他可是个视午餐为生命的教授！他为那片羊皮纸付出了巨大的代价：火腿煎蛋和豆沙饼，小牛肉和糖醋李子卤，甜食是糖渍大虾，配上香芹汤和莫赛尔葡萄酒。我问心无愧地独自消灭了它们。

“我简直不敢相信！”玛尔塔坐立不安，“李登布洛克先生会不来吃饭！一定是要出什么大事了……”年老的女佣不停地摇着头走了，我看着她的身影只觉得可笑。拜托，这什么都说明不了，除了叔叔看到自己的午饭被别人吃了个精光会大发雷霆之外。

我正在享用最后那只大虾，突然听到教授一声吼叫。于是我嘴都来不及擦，一溜烟蹿进了书房。

“这显然是如尼字母，不过里面隐藏着一个秘密……我一定会发现它，否则……坐下，阿克赛尔！”教授突然冲我大吼，“坐到那儿去，”他指着桌子，“我说你写！我会把这些冰岛文字用相对应的德文字母读出来，你来记录！看在上帝的分儿上，别记错了！”

于是我尽我所能记录着叔叔读出的字母。它们组成了以下这些不可理解的文字：

m.rnlls	esreuel	seecJde
sgtssmf	unteief	niedrke
kt,samn	atrateS	Saodrrn
emtnael	nuaect	rrilSa
Atvaar	.nsrcr	ieaabs
Ccdrmi	eeutul	frantu
dt,iac	oseibo	KediiY

这项工作完成后，叔叔立刻夺去这张纸，并仔细研究了很长时间。“这究竟是什么意思？”他机械地重复着，“这就是所谓的密码信，只有正确排列这些凌乱的字母才能得出真正的含义。这里面一定有玄机！”教授拿起书和羊皮纸，对两者作起了比较，“我肯定这两样东西并非出自同一人之手，因为信的起始字母是一个双M，这在斯图鲁松的书里无论如何

也找不到，毕竟这种写法直到十四世纪才被冰岛文字所接受。因此信的出现比书至少晚了两百年。”

尽管我完全云里雾里，却不忍心也不敢打断他。教授继续说道：“因此我设想，这信是书的某个收藏者所写的。可是这个见鬼的收藏者又是谁呢？他会不会把自己的名字写在书的某个角落？”

叔叔拿起一只高倍放大镜，开始里里外外仔细观察这本书。在第二页的背面，他发现了一块污迹。只要仔细辨认，就会发现几个大半被擦去的字母。于是叔叔开始发愤研究这些字母，并最终辨认出了一些如尼字母：



“阿尔纳·萨克努塞姆！”他用胜利者的口气吼道，“他是十六世纪冰岛著名的炼金术士！”发现我在用钦佩的眼神瞧着他，他更得意了，“他是当时唯一真正的学者！为什么他不可以在这封信里藏入某个惊人发现呢？应该，不，一定是这样！”

“可是，”我鼓起勇气问道，“这位学者又有什么必要把某个惊人发现掩藏起来呢？”

“有什么必要？有什么必要？我怎么知道！”很显然，教授再次陷入了癫狂，“走着瞧吧！我会拆穿这个秘密的，否则我就不吃不喝！”

“随便……”我想。

“你也一样！”他接着说。

“见鬼！”我在心里暗骂，“幸好午饭我吃了两份……”

“首先我们必须知道这些密码出自哪种语言……”教授开始自言自语，“密码信里有一百三十二个字母，其中辅音七十九个，元音五十三个。这符合南欧语言的构词比例……可它是什么语言呢？作为一个学识渊博的人，”我知道教授是指萨克努塞姆，“除去母语，就会首选拉丁语进行写作……没错，是拉丁语。他只是弄乱了前后次序。”

“让我们来研究一下，”他拿起我刚才写的那张纸，“这里有一百三十二个字母，有些词只有辅音字母，有些则正相反。但这显然不符合语法规则。因此我敢肯定，作者先写下了正确的句子，然后又用某种规律打乱它们……可这规律到底是什么呢？”

我的注意力早已不在叔叔做梦般的呓语上。我的眼光落在墙上一幅迷人的画像上，那是格劳本的画像。教授的这位养女现在在一个亲戚那里，她不在我很伤心，因为我们正以德国人特有的耐心和安详相爱着。我们背着叔叔订了婚，因为除了地质学他什么都不关心。格劳本，我的天使，她迷人极了，长着一头金发和一双蓝色眼睛。她的性格稳重严肃，却热烈地爱着我！至于我，对她的爱则近乎崇拜，我敢向上帝起誓！此时此刻，这位维尔兰少女的情影把我从现实拉到了幻觉和回忆中。

我仿佛重新看到她与我一起为叔叔整理那些珍贵的石头，她同样是一位出色的矿物学家，我的格劳本小姐！我们在一起度过了多少甜蜜的学习时光！我时常嫉妒那些石头，它们被她那纤手抚摸着！

到了休息的时间，我们会走出屋子，经过一条林荫大道，一起朝古老而漆黑的磨坊走去。从湖边看这座磨坊非常美丽，我们一边走，一边手拉着手聊天。我讲笑话给她听，逗她开心。就这样我们来到易北河边，天鹅在硕大的白色睡莲中游弋着，我们向它们道了晚安，然后坐汽船回家……

突然，我感到头顶一阵剧痛——叔叔一拳将我从美梦中拉回了现实世界。

“专心些，阿克赛尔！你看，”他说，“如果是我想把句子搞乱，我就会把原先横着的词竖着写。让我们看看结果如何吧！在这张纸上随便写一句话，”他递给我一张纸，“竖着写，写五六行。”



我明白应该怎么做，于是我立刻写道：

J	m	n	e	G	e
e	e	,	t	r	n
t'	b	m	I	a	!
a	i	a	t	v	
i	e	p	e	b	

“很好，”教授看也不看地说，“现在把这些词排成一行。我照办了，于是得到了下面这句话：

JmneGe ee, trn t' bmIa ! aiatv iepeb

“看吧！”叔叔再次将纸抢了过去，“这不就是一封密码信吗？这和那羊皮纸的字母排列方式一模一样！现在，”叔叔对我说，“我将读出这个句子，虽然我不知道你写的是什么。只要把每个词的第一个字母按顺序排在一起，依此类推……”

于是他读了出来，结果吓了我们两个一大跳：

我非常爱你，我的小格劳本。

“什么？！”教授说。是的，我这个笨蛋在无意中泄露了天机！